

テネシー州メンフィス市グレースランドにおける桜の植樹式（4月25日）

Cherry Blossom Tree Planting Ceremony at Graceland-Memphis, TN (April 25, 2014)

4月25日（金）、テネシー州メンフィス市グレースランド（エルビス・プレスリー記念館）において、メンフィス商工懇話会・メンフィス商工会議所の共催による桜の植樹式が開催されました。

A cherry blossom tree planting ceremony was held at Elvis Presley's Graceland in Memphis, Tennessee, on Friday, April 25. It was organized by the Japanese Traders and Manufacturers Association of Memphis and the Greater Memphis Chamber.

今回植えられた3本の桜は、2011年3月に発生した東日本大震災の際にメンフィスから被災地へ贈られた支援に対する感謝の意を表すものです。

Three cherry blossom trees were presented as a symbol of the appreciation for the generous support from Memphis to Japan in the wake of the Great East Japan Earthquake and Tsunami in March 2011.

植樹式には、日本からエルビス・プレスリーのファンの方々が30名ほど出席された他、スティーブ・コーヘン連邦下院議員、マーク・ノリス・テネシー州上院議員、マーク・ルテラル・シェルビー郡長、ジャック・ソーデン・エルビス・プレスリー・エンタープライズ社長、高山完司テネシー日米協会西部支部会長など大勢の出席者がありました。

About 30 fans of Elvis Presley visiting from Japan were at the ceremony. In addition, there were many guests including Hon. Stephen Cohen, US Representative, Hon. Mark Norris, Tennessee Senate Majority Leader, Hon. Mark Luttrell Jr., Mayor of Shelby County, Mr. Jack Soden, CEO of Elvis Presley Enterprises, and Mr. Kanzi Takayama, President of the Japan-America Society of Tennessee-West Center.

加藤元彦総領事は、震災支援に改めて謝意を述べると共に、グレースランドの桜が日テネシー友好のシンボルとなることを期待する旨の挨拶を行いました。

Consul-General Motohiko Kato expressed his gratitude for Memphis' support of Japan and his hope that the cherry blossom trees would become a symbol of friendship between Japan and Tennessee.



Consul-General Kato

Photos courtesy Elvis Presley Enterprises, Inc.



Cherry blossom tree planting

Photos courtesy Elvis Presley Enterprises, Inc.



Together with Japanese fans of Elvis

Presley